

Bản án số: 206/2021/HSST

Ngày: 22 - 12 - 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CẨM PHẢ

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Loan

Các Hội thẩm nhân dân:

1- Bà Bùi Thị Nguyệt

2- Bà Bùi Thị Kim Loan

Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Thu Trang – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Cẩm Phả.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả tham gia phiên tòa:
Ông Đào Thế Phong – Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 12 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Cẩm Phả xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 200/ 2021/ HSST ngày 25 tháng 11 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 202 /2021/QĐXXST – HS ngày 07/12/2021 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Bùi Thị Thu H** (Tên gọi khác: không). Giới tính: Nữ. Sinh ngày 23/7/1982, tại thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh. Nơi cư trú: Tổ 1x, khu y, phường Cẩm P, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh. Quốc tịch: Việt Nam. Dân tộc: Kinh. Tôn giáo: không. Trình độ học vấn: Lớp 12/12. Nghề nghiệp: Lao động tự do. Họ tên bố: Bùi Duy H1. Họ tên mẹ: Trần Thị L. Chồng: Trần Mạnh C, có 02 con, lớn sinh năm 2004, nhỏ sinh năm 2012. Tiền án, tiền sự: không. Bị cáo hiện tại ngoại tại nơi cư trú, có mặt tại phiên tòa.

* Bị hại: Bà Nguyễn Thị O - Sinh năm 1961 (Địa chỉ: Tổ p, khu Trung S, phường Cẩm S, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh), đã chết.

Người đại diện hợp pháp cho bị hại: Anh Nguyễn Minh T1 – Sinh năm 1991 (Địa chỉ: Tổ 3, khu Trung Sơn 2, phường Cẩm S, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh), vắng mặt tại phiên tòa (Có đơn xin xử vắng mặt).

* Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Anh Trần Văn T2 – sinh năm 1981 (Nơi cư trú: Tổ 1x, khu y, phường Cẩm P, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh), vắng mặt tại phiên tòa (Có đơn xin xử vắng mặt).

* Người làm chứng: Anh Trần Mạnh C - Sinh năm 1981 (Nơi cư trú: Tổ 1x, khu y, phường Cẩm P, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh), có mặt tại phiên tòa.

Chị Vũ Thị Thanh T3 – sinh năm 1999 (Nơi cư trú: Tổ q, khu w, phường Quang H, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh), vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

- Bùi Thị Thu H có giấy phép lái xe ô tô hạng B2. Khoảng 20 giờ 55 phút ngày 21/8/2021, tại đường Trần Phú, thuộc tổ h, khu j, phường Cẩm Th, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh, H điều khiển xe ô tô biển kiểm soát (BKS) 14A-083.13 từ nơi đỗ xe bên phải chiều đường phường Cẩm Tr - phường Cẩm T, do chuyển hướng không đảm bảo an toàn nên gương chiếu hậu bên trái xe của H đã va chạm với xe mô tô BKS 14U1-098.97 do bà Nguyễn Thị O (sinh năm 1961, trú tại tổ p, khu Trung S, phường Cẩm S, thành phố Cẩm Phả) điều khiển đi cùng chiều, làm xe mô tô bị đổ, bà O ngã xuống đường và bị cuốn vào gầm xe ô tô của H. Sau đó, xe của H tiếp tục di chuyển khoảng 05 mét, thì dừng lại. Hậu quả: bà O bị thương và được đưa đi cấp cứu, đến ngày 22/8/2021 tử vong; xe ô tô và xe mô tô bị hư hỏng nhẹ.

- Tại biên bản khám nghiệm hiện trường ngày 21/8/2021, thể hiện: Trời tối, có ánh sáng đèn đường, mặt đường khô ráo. Nơi xảy ra tai nạn là đoạn đường trong khu đô thị, mặt đường rộng 13,4 mét, trải nhựa bằng phẳng, giữa đường có vạch sơn đứt quãng màu vàng chia đường thành hai chiều riêng biệt. Chiều đường Cẩm T - Cẩm Tr rộng 7 mét. Chiều đường Cẩm Tr - Cẩm T rộng 6,4 mét, tiếp giáp bên phải là vỉa hè đến khu dân cư, có đặt hệ thống biển báo W.233 (nguy hiểm khác), I.408 (nơi đỗ xe). Trước biển W.233 có vạch liền màu trắng rộng 1,9 mét dành cho đỗ xe. Các số đo được lấy vào mép đường bên phải hướng Cẩm Tr - Cẩm T:

+ Vết cày xước trên mặt đường kích thước (0,05x0,05) mét cách mép đường bên phải 4,6 mét, cách mép cửa nhà số 289 đường Trần P là 9 mét theo đường chiếu vuông góc.

+ Vị trí xe mô tô 14U1-097.87: Đổ nghiêng phải trên mặt đường, đầu xe hướng ra giữa lòng đường, đuôi xe hướng vào mép đường bên phải, tâm trục bánh trước cách mép đường bên phải 6,4 mét, tâm trục bánh sau cách mép đường bên phải 5,2 mét, cách vết cày xước mặt đường 2,8 mét.

+ Vị trí vết màu nâu đỏ nghi máu kích thước (0,4x0,38) mét, nằm phía sau đuôi xe ô tô 14A-083.13. Tâm vết cách mép đường bên phải 4,15 mét, cách tâm trục bánh trước xe mô tô 14U1-097.87 là 3,8 mét.

+ Vị trí xe ô tô 14A-083.13: Đổ chệch chéo trên mặt đường, đầu xe hướng Cẩm T, đuôi xe hướng Cẩm Tr. Tâm trục bánh trước bên phải cách mép đường bên phải 3,8 mét, tâm trục bánh sau bên phải cách mép đường bên phải 3,7 mét.

- Kết quả khám nghiệm các phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông:

+ Xe ô tô BKS 14A-083.13: Vỡ mặt kính và nhựa góc ngoài phía dưới gương chiếu hậu trái. Tai xe trái phía trước có vết trượt mài, hướng từ sau về trước. Tai xe cách mép cửa trước bên trái 6cm có vết trượt mài, hướng từ sau về trước, từ dưới lên trên. Vị trí song song với tâm trục bánh trước bên trái hướng lên trên có vết trượt mài. Mặt ngoài lazăng bên trái phía trước trượt xước dài 26cm chiều kim đồng hồ. Góc badosoc bên trái có vết trượt xước dài 8cm, bám dính chất màu đỏ.

Mặt ngoài phía dưới cao su giảm chấn hệ thống ống xả gầm xe có vết trượt chùi mất bụi.

+ Xe mô tô BKS 14U1-098.97: Vỡ gương chiếu hậu trái. Vỡ mặt gương chiếu hậu phải, gong chân gương bị cong vắn hướng từ trái sang phải. Đầu tay phanh trước bên phải trượt mài lộ sáng kim loại hướng từ dưới lên trên. Mặt dưới tay nắm ga bên phải tỳ mài cao su, bám dính chất dạng bê tông. Mặt cạnh yếm nhựa bên phải trượt mài hướng từ trước về sau, từ trên xuống dưới, rách nylon mất sơn. Trên mặt yên xe có vết trượt dạng mặt lốp ô tô hướng từ trái sang phải, từ trên xuống dưới. Mặt dưới giá đỡ chân bên phải phía sau trượt xước kim loại, hướng từ dưới lên trên.

- Theo Giấy chứng nhận thương tích ngày 26/8/2021 của Bệnh viện đa khoa Cẩm Phả xác định thương tích của bà Nguyễn Thị O: xây sát tụ máu dưới da rải rác toàn thân, tụ máu lớn vùng chậu hông, vết thương phức tạp vùng mặt, gãy xương đòn trái, xương bả vai phải, xương sườn 3,4,5 phải, xương sườn 6 trái, gãy khung chậu phức tạp, vỡ gan phải.

Tại Bản kết luận giám định pháp y qua hồ sơ số 1771/KLGD ngày 16/9/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh, kết luận: Nguyên nhân chết của bà Nguyễn Thị O suy đa tạng do suy tuần hoàn sau phẫu thuật vỡ gan do chấn thương/Đa chấn thương.

- Quá trình điều tra, Bùi Thị Thu H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu trên. H khai thêm: Khi điều khiển xe chuyển hướng, H đánh lái sang trái, bật xi nhan trái và quan sát không thấy có xe. Khi đi được khoảng 05 mét, thì có tiếng động mạnh, đồng thời gương chiếu hậu bên trái bị vỡ và có một xe mô tô bị đổ phía trước bên trái đầu xe của H. Do hoảng loạn nên H đạp nhầm chân phanh sang chân ga, xe của H bị kênh lên phía bên trái và tiếp tục di chuyển khoảng 05 mét thì dừng lại. H xuống xe thấy một người phụ nữ đang nằm dưới đường phía sau xe của H, nên H đã nhờ xe người đi đường đến Bệnh viện đa khoa Cẩm Phả gọi xe cấp cứu.

Nguyên nhân xảy ra tai nạn do Bùi Thị Thu H điều khiển xe ô tô BKS 14A-083.13 chuyển hướng không đảm bảo an toàn.

- Bùi Thị Thu H đã bồi thường số tiền 200.000.000 đồng cho gia đình bà Nguyễn Thị O. Gia đình bà O không yêu cầu bồi thường gì khác và có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với H.

- Về vật chứng vụ án: Quá trình điều tra xác định xe ô tô BKS 14A-083.13 là của anh Trần Văn Thịnh; xe mô tô BKS 14U1-098.97 là của bà Nguyễn Thị O, hai xe bị hư hỏng nhẹ, nhưng anh T2 và anh Nguyễn Minh T1 (đại diện gia đình bà O) đều không có yêu cầu đề nghị gì, nên Cơ quan điều tra đã trả lại xe và các giấy tờ liên quan cho anh Thịnh và anh Tuấn.

- Người làm chứng anh Trần Mạnh C, chị Vũ Thị Thanh T3 và anh Lê Minh C khai có nội dung phù hợp với nội dung vụ án và phù hợp với hình ảnh được thể hiện tại hai dữ liệu từ camera của cửa hàng YODY thuộc tổ u, khu y, phường Cẩm Th, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh: Một người phụ nữ đi bộ từ bên trái sang bên phải đường theo hướng Cẩm Tr – Cẩm T. Sau đó người phụ nữ đó lên một chiếc xe ô tô con màu đen, bật tín hiệu xi nhan trái và điều khiển từ vị trí đỗ ra giữa đường theo hướng Cẩm Tr – Cẩm T thì va chạm với một người điều khiển xe

đi cùng chiều. Sau khi va chạm xe ô tô đó tiếp tục di chuyển về phía trước khoảng 6m thì dừng lại...

- Bản Cáo trạng số 209/CT-VKSCP ngày 24/11/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả truy tố Bùi Thị Thu H về tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 - Bộ luật hình sự. Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị HĐXX áp dụng: Điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 3 Điều 54; khoản 1,2 và 5 Điều 65 - Bộ luật hình sự; Điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự; Xử phạt Bùi Thị Thu H từ 09 - 12 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 - 24 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân phường Cẩm P, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh và gia đình giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Trả lại cho Bùi Thị Thu H một giấy phép lái xe số 221190002292 do Sở Giao thông vận tải tỉnh Quảng Ninh cấp ngày 16/ 4/2019 mang tên Bùi Thị Thu H.

Bị cáo nhận thấy hành vi của mình là sai là vi phạm pháp luật, xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Cẩm Phả, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, Đại diện hợp pháp bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng đã thực hiện. Các tài liệu của người tham gia tố tụng khác cung cấp đều hợp pháp.

[2] Về chứng cứ xác định hành vi phạm tội:

Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với: Lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, nội dung bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả đã truy tố bị cáo, lời khai của người làm chứng anh Trần Mạnh C, chị Vũ Thị Thanh T3 và anh Lê Minh C2, cùng các chứng cứ đã được thu thập trong quá trình điều tra: Biên bản khám nghiệm hiện trường, bản ảnh hiện trường, sơ đồ hiện trường, Biên bản khám nghiệm phương tiện, quyết định xử lý vật chứng, Kết luận giám định định pháp y qua hồ sơ số 1771/KLGD ngày 16/9/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh, Biên bản làm việc trích sao Camera... Bị cáo nhận thấy có lỗi trong vụ tai nạn này là do không chú ý quan sát, không đảm bảo an toàn khi chuyển hướng xe.

Như vậy, nguyên nhân xảy ra vụ tai nạn: Vào khoảng 20 giờ 55 phút ngày 21/8/2021, tại đường Trần Phú, thuộc tổ u, khu y, phường Cẩm Th, thành phố Cẩm

Phả, tỉnh Quảng Ninh, Bùi Thị Thu H đã có hành vi điều khiển xe ô tô BKS 14A-083.13 từ nơi đỗ xe bên phải chiều đường phường Cẩm Tr - phường Cẩm T, chuyển hướng không đảm bảo an toàn nên gương chiếu hậu bên trái xe của H đã va chạm với xe mô tô BKS 14U1-098.97 do bà Nguyễn Thị O điều khiển đi cùng chiều, làm xe mô tô bị đổ, bà O ngã xuống đường và bị cuốn vào gầm xe ô tô của H. Do hoảng loạn nên H đạp nhầm chân phanh sang chân ga, vì vậy xe ô tô tiếp tục di chuyển khoảng 05 mét thì dừng lại. Hậu quả: bà O bị thương và được đưa đi cấp cứu, đến ngày 22/8/2021 tử vong.

Hành vi của Bùi Thị Thu H đã vi phạm khoản 2 Điều 15 Luật giao thông đường bộ. Điều 15 Luật giao thông đường bộ quy định:

“ 2. Trong khi chuyển hướng, người lái xe, người điều khiển xe máy chuyên dùng phải nhường quyền đi trước cho người đi bộ, người đi xe đạp đang đi trên phần đường dành riêng cho họ, nhường đường cho các xe đi ngược chiều và chỉ cho xe chuyển hướng khi quan sát thấy không gây trở ngại hoặc nguy hiểm cho người và phương tiện khác. ”

Và hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội: "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ", được quy định tại điểm a Khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự, như bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả đã truy tố bị cáo là có căn cứ, đúng người đúng tội, đúng pháp luật.

Điều 260 Bộ luật hình sự quy định:

“1. Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm...

a) Làm chết người;

[3] Đánh giá tính chất mức độ hành vi phạm tội, tình tiết giảm nhẹ và tình tiết tăng nặng: Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm trật tự an toàn giao thông đường bộ, xâm phạm tính mạng của công dân, làm phức tạp thêm tình trạng mất an toàn giao thông trong điều kiện hiện nay. Vì vậy thấy cần thiết phải xử phạt bị cáo với mức án tương xứng với tính chất và hành vi phạm tội của bị cáo.

Về tình tiết tăng nặng: Không có.

Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo lần đầu phạm tội, có thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, bị cáo đã bồi thường thiệt hại khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại và gia đình bị hại có đơn đề nghị xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Do đó, Hội đồng xét xử thấy cũng cần xem xét giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự cho bị cáo, cho bị cáo được hưởng một hình phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt theo quy định tại điểm b, s khoản 1,2 Điều 51 và khoản 3 Điều 54 (Do H có hai tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại Điều 51) - Bộ luật hình sự. Ngoài ra, bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, luôn chấp hành đúng chính sách pháp luật, thực hiện đầy đủ nghĩa vụ công dân nơi cư trú, con còn nhỏ tuổi, chồng bị cáo có bệnh lý về xương khớp nên việc đi lại gặp khó khăn. Chiều theo quy định tại Điều 65 BLHS thì thấy không cần thiết bắt bị cáo cách ly khỏi đời sống xã hội mà cho bị cáo được cải tạo tại địa phương cũng đủ giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt cho gia đình và xã hội.

[4] Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5] Về vật chứng: Quá trình điều tra xác định xe ô tô BKS 14A-083.13 là của anh Trần Văn T2; xe mô tô BKS 14U1-098.97 là của bà Nguyễn Thị O, hai xe bị hư hỏng nhẹ, nhưng anh T2 và anh Nguyễn Minh T1 (đại diện gia đình bà O) đều không có yêu cầu đề nghị gì, nên Cơ quan điều tra đã trả lại xe và các giấy tờ liên quan cho anh T2 và anh T1, vì vậy HĐXX không xem xét. Trả tại phiên tòa cho bị cáo 01 Giấy phép lái xe số 221190002292 do Sở Giao thông vận tải tỉnh Quảng Ninh cấp ngày 16/ 4/2019 mang tên Bùi Thị Thu H, theo quy định tại điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

[6] Về phần dân sự: Đã được giải quyết dứt điểm trong quá trình điều tra, Đại diện hợp pháp bị hại không có yêu cầu gì thêm nên Hội đồng xét xử không đề cập giải quyết.

[7] Bị cáo, đại diện hợp pháp bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án theo quy định tại Điều 331 và 333 Bộ luật tố tụng hình sự.

[8] Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào: Điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; khoản 3 Điều 54; khoản 1,2 và 5 Điều 65 - Bộ luật hình sự. Điểm a khoản 3 Điều 106; Điều 136; điểm d khoản 1 Điều 125; Điều 331 và 333 - Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên bố: Bùi Thị Thu H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt: Bùi Thị Thu H 09 (Chín) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 (Mười tám) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân phường Cẩm P, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh và gia đình giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Hủy bỏ Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú số 140/CSĐT ngày 23/9/2021 của Công an thành phố Cẩm Phả đối với bị cáo Bùi Thị Thu H.

Trả lại cho bị cáo một giấy phép lái xe số 221190002292 do Sở Giao thông vận tải tỉnh Quảng Ninh cấp ngày 16/ 4/2019 mang tên Bùi Thị Thu H (Đã trả tại phiên tòa).

Buộc Bùi Thị Thu H phải nộp 200.000đồng (Hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm báo cho bị cáo biết được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Đại diện hợp pháp bị hại và người có

quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày niêm yết bản án./.

Nơi nhận:

- Bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan.
- VKSND tp. Cẩm Phả;
- VKSND tỉnh Quảng Ninh;
- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- Cơ quan CSĐT Công an tp. Cẩm Phả;
- Cơ quan THAHS Công an tp. Cẩm Phả
- Chi cục THADS tp. Cẩm Phả
- Lưu hồ sơ, Văn phòng.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Loan